



Echanges du 17 avril 2009

NB :

Les questions et remarques des élèves de l'école primaire Antoine Lyonnet (Saint Laurent en Grandvaux, 39) sont en gras.

Les réponses de Sara et Sébastien sont en italiques.

Les policiers prennent ils souvent de l'argent aux personne étrangères qu'ils rencontrent. Comment va faire Sylvie si elle n'a plus de vélo, plus d'habitants et sans argent? Est ce que le Nicaragua est beau? Vous mangez bien? Y a t' il beaucoup d'habitants au Nicaragua? Amine

Amine,

Heureusement, les policiers ne demandent pas de l'argent systématiquement aux personnes qu'ils rencontrent, mais malheureusement, la corruption est très importante en Amérique centrale, et il n'est pas rare que lorsqu'un policier arrête un automobiliste pour une infraction, il lui propose de lui payer directement un petit montant en échange de l'annulation de la contravention plutôt qu'établir la contravention et que l'automobiliste paye l'amende...

La famille de Sylvie a pu lui envoyer de l'argent par une société de transfert d'argent et elle a pu rentrer chez elle au Canada.

Le Nicaragua était très beau, et nous y avons bien mangé.

Il y a 5,1 millions d'habitants au Nicaragua, mais le pays est environ 5 fois plus petit que la France (129.000km²).

Quel temps fait-il a Managua? BILAL

Bilal,

A Managua et au Nicaragua, il y a 2 saisons : la saison sèche et la saison des pluies. La saison sèche est de Décembre à Avril et la saison des pluies est de Mai à Novembre. Les températures oscillent entre 20°C et 32°C. Nous avons eu la chance de traverser le Nicaragua en période sèche, mais avons eu des températures très chaudes, surtout pour pédaler !



Trouvez - vous les policier plus sympa au Nicaragua ou en France ? MARTIN

Martin,

Nous ne pouvons pas trop juger les policiers du Nicaragua et les policiers de France. Nous avons toujours eu de bons contacts avec les policiers de ces 2 pays. Pendant notre voyage, quand nous avons besoin d'indications, ils nous ont toujours bien répondu et guider. Mais nous n'avons jamais eu affaire à eux pour un gros problème, comme Sylvie.

Nous sommes tout à fait conscients que la corruption est très importante en Amérique centrale. Il n'est pas rare que lorsqu'un policier arrête un automobiliste pour une infraction, il lui propose de lui payer directement un petit montant en échange de l'annulation de la contravention plutôt qu'établir la contravention et que l'automobiliste paye l'amende...

Il faut savoir aussi que les policiers au Nicaragua sont très peu payés... Ils peuvent rester plusieurs mois sans toucher leur paye et doivent en plus payer l'essence de la voiture de police avec leur propre argent.

Où se situe l'ambassade du Canada à Managua ? BILAL

Bilal,

A Managua, les ambassades du Canada et des Etats-Unis se situent au même endroit, à savoir au « Carr Sur Km 4,5 ». Dans toutes les capitales de chaque pays, il y a les ambassades des principaux pays. Ainsi, la France a une ambassade dans tous les pays des Amériques. En cas de problème, il suffit de se rendre à l'ambassade de France : c'est comme un petit bout de France à l'étranger, où les forces de l'ordre du pays où elle se trouve ne peuvent pas entrer.

Quelle sorte d'arme avaient les malfaiteurs ? MARTIN

Martin,

Nous ne savons pas quelle sorte d'armes avaient les malfaiteurs. Nous n'avons pas demandé à Sylvie de préciser. De toute façon, ni elle, ni nous ne connaissons ce domaine. Quoiqu'il en soit, ils avaient des armes assez petites et maniables.



Pourquoi Sara n'a pas fait demi-tour pour voir Kevin? BILAL

Bilal,

En Amérique Centrale, Sara a eu beaucoup de soucis avec les hommes qui l'abordaient et qui lui faisaient des propositions indécentes. Certains traversaient même la route pour venir la voir. La seule défense est de continuer à avancer, de ne pas s'arrêter, pour ne pas montrer qu'elle y faisait attention.

En voyant Kevin traverser, elle a donc continué pour ces raisons là. Comme Kevin s'est alors tourné vers Sébastien, c'est que ce n'était pas pour des propositions indécentes, mais plutôt pour lui faire part d'autre chose, plus importante.

Heureusement que tout c' est bien terminé pour Sylvie je la trouve très courageuse. J' espère que ça ne vous arrivera pas! Antoine R

Antoine,

Nous trouvons aussi Sylvie bien courageuse et surtout elle a bien réagi, en se laissant faire. Même si elle ne voulait pas qu'on lui prenne son vélo, elle a su rester « zen » pour sauver sa vie.

Nous espérons aussi que cela ne nous arrivera pas. Si jamais un tel évènement arrive, nous savons que c'est le retour en France très rapidement et la fin du voyage : il est impossible de trouver du matériel pour notre voyage ici.

Quand les gens vous demandent de leur donner de l' argent, est ce-que vous leur en donnez? Oui, c' est vrai que Sylvie a eu de la chance d' être en vie elle aurait pu être tuée. Chloé

Chloé,

Il arrive souvent que les gens nous demandent de l'argent. Quand c'est le cas, nous leur expliquons que nous n'avons pas d'argent à donner. Nous ne pouvons pas donner de l'argent à tout le monde, même des petites sommes. Nous n'en donnons donc jamais. Lorsque des enfants viennent réclamer, nous leur donnons un stylo ou des biscuits, mais ce n'est pas automatique.

Et puis, nous sommes convaincus que si les gens ici demandent de l'argent, c'est que certains touristes leur en ont donné. Nous ne souhaitons pas



continuer cette chaine : ce n'est pas parce qu'un touriste voyage qu'il a beaucoup d'argent.

Oui, Sylvie a eu de la chance. Mais elle a aussi eu de bons réflexes : ne pas protester, se laisser faire et courir loin de la voiture.

Est-ce-que Sylvie a aussi voyagé à pied ? Est-ce-que le casque est obligatoire pour faire du vélo au Nicaragua ? Elisa

Elisa,

Nous ne savons pas si Sylvie a déjà voyagé à pied. Nous savons juste qu'elle aime beaucoup son vélo et a beaucoup voyagé ainsi.

Le casque ici n'est pas obligatoire. Il ne l'a jamais été dans tous les pays que nous avons traversés, sauf dans certaines provinces du Canada et certains états des Etats-Unis où il est obligatoire pour les mineurs. Nous le portons tout de même, tout le temps. Un nid-de-poule sur la route ou un véhicule qui passe trop près peut nous faire tomber et nous préférons prévenir plutôt que de guérir.

Il n'y a pas beaucoup de réglementation routière dans les pays d'Amérique Centrale : même pour conduire une moto, le casque n'est pas obligatoire.

Sylvie a de la chance d'être vers vous car Sara lui a donné des chaussettes et Sébastien je suppose... lui apporte son soutien ; j'ai bien dit je suppose .Allez salut! Louane

Louane,

Sara s'est mise à la place de Sylvie et aurait beaucoup apprécié de pouvoir récupérer une culotte, des chaussettes et un débardeur dans une situation similaire. C'était donc « normal » pour Sara de faire ce geste. De plus, elle pouvait se le permettre, puisqu'elle en avait en trop.

Plus tard, dans la soirée que nous avons passée avec elle, une employée de l'hôtel a aussi donné quelques vêtements à Sylvie.

Sébastien lui a apporté son soutien ! Tu peux en être sûre ! Il a beaucoup discuté avec Sylvie pour qu'elle en parle et qu'elle ne garde pas tout pour elle. Nous avons aussi partagé avec elle notre plat de pâtes, cuisiné par Sébastien !



Faites bien attention à vous, méfiez vous surtout des petites clio rouge comme la mienne!! meltem

Meltem,

Nous faisons bien attention à nous. Nous guettons tous les véhicules qui dépassent en ralentissant. Nous les mémorisons et s'ils repassent une seconde fois, nous nous méfions beaucoup plus. Un cycliste que nous avons rencontré au Canada a déjà fait ce voyage. Il nous a donné comme consigne : si on véhicule vous dépasse une fois, c'est bon. S'il passe une 2^{ème} fois dans l'autre sens en ralentissant à votre hauteur, les passagers vérifient que vous n'ayez rien pour vous défendre. S'il passe une 3^{ème} fois, c'est pour « attaquer ». Et ce, peut importe la couleur et la marque du véhicule !

On ne peut pas faire confiance à beaucoup de monde, même les policiers sont des arnaqueurs! Sebastien est courageux d'être allé vers le cyclotouriste allemand! ANTOINE

Antoine,

Nous ne sommes pas d'accord avec toi. Comme partout, il y a des bons et des méchants.

En Amérique Centrale, la corruption est très importante. Il n'est pas rare que lorsqu'un policier arrête un automobiliste pour une infraction, il lui propose de lui payer directement un petit montant en échange de l'annulation de la contravention plutôt qu'établir la contravention et que l'automobiliste paye l'amende... Il faut en être conscient et savoir qu'ici, en cas de souci, il faudra sûrement payer les policiers pour de l'aide.

Il faut savoir aussi que les policiers au Nicaragua sont très peu payés... Ils peuvent rester plusieurs mois sans toucher leur paye et doivent en plus payer l'essence de la voiture de police avec leur propre argent.

Mais dans la majorité de nos rencontres, nous avons pu faire confiance aux gens qui nous proposaient un service ou de l'aide. Il ne faut pas avoir peur de tout le monde. Il faut juste rester lucide sur la situation.

En Amérique Centrale, Sara a eu beaucoup de soucis avec les hommes qui l'abordaient et qui lui faisaient des propositions indécentes. Certains traversaient même la route pour venir la voir. La seule défense est de continuer à avancer, de ne pas s'arrêter, pour ne pas montrer qu'elle y faisait attention.



En voyant Kevin traverser, elle a donc continué pour ces raisons là. Comme Kevin s'est alors tourné vers Sébastien, c'est que ce n'était pas pour des propositions indécentes, mais plutôt pour lui faire part d'autre chose, plus importante.

Restez bien sur vos gardes et continuez bien!

C'est ce que nous faisons ! Nous observons beaucoup autour de nous ce qu'il se passe. Et même si quelque chose attire notre attention, nous gardons un œil sur nos vélos, tout le temps !

Par exemple, nous guettons tous les véhicules qui dépassent en ralentissant. Nous les mémorisons et s'ils repassent une seconde fois, nous nous méfions beaucoup plus. Un cycliste que nous avons rencontré au Canada a déjà fait ce voyage. Il nous a donné comme consigne : si on véhicule vous dépasse une fois, c'est bon. S'il passe une 2^{ème} fois dans l'autre sens en ralentissant à votre hauteur, les passagers vérifient que vous n'avez rien pour vous défendre. S'il passe une 3^{ème} fois, c'est pour « attaquer ».

Ce n'est pas normal que les gendarmes essayent de voler Sylvie!

En Amérique Centrale, la corruption est très importante. Il n'est pas rare que lorsqu'un policier arrête un automobiliste pour une infraction, il lui propose de lui payer directement un petit montant en échange de l'annulation de la contravention plutôt qu'établir la contravention et que l'automobiliste paye l'amende...

Il faut savoir aussi que les policiers au Nicaragua sont très peu payés... Ils peuvent rester plusieurs mois sans toucher leur paye et doivent en plus payer l'essence de la voiture de police avec leur propre argent.

Cela paraît injuste et anormal, mais ici, ça se passe comme ça et nous ne pourrions rien y changer.



Ce serait injuste que vous vous fassiez voler votre argent, vos vélos, vous aussi ! PAUL

Paul,

C'est ce que nous pensons aussi : c'est aussi injuste pour Sylvie. Mais des gens voient parfois les étrangers comme étant riches et donc des cibles à attaquer pour avoir de l'argent facile.

Nous restons beaucoup sur nos gardes. Nous observons beaucoup autour de nous ce qu'il se passe. Et même si quelque chose attire notre attention, nous gardons un œil sur nos vélos, tout le temps !

Par exemple, nous guettons tous les véhicules qui dépassent en ralentissant. Nous les mémorisons et s'ils repassent une seconde fois, nous nous méfions beaucoup plus. Un cycliste que nous avons rencontré au Canada a déjà fait ce voyage. Il nous a donné comme consigne : si on véhicule vous dépasse une fois, c'est bon. S'il passe une 2^{ème} fois dans l'autre sens en ralentissant à votre hauteur, les passagers vérifient que vous n'avez rien pour vous défendre. S'il passe une 3^{ème} fois, c'est pour « attaquer ».

Pourquoi les voleurs s'en prennent ils aux touristes ? Dorian

Dorian,

Pour les habitants en Amérique Centrale, qui ont moins de 1 euro pour vivre par jour, les touristes ont assez d'argent pour se payer des vacances. Ici, les gens n'ont pas de vacances : ils travaillent tous les jours de l'année ou presque : tous les jours de la semaine, même le samedi et le dimanche, même les jours fériés. Les touristes sont donc de bonnes proies, car ils ont souvent de l'argent sur eux, leurs papiers d'identité (qui pourront peut-être être réutilisés ou vendus), un appareil photos, des bijoux, un ordinateur portable, etc. Ce sont des objets qu'ils n'utiliseront certainement pas, mais qu'ils pourront revendre pour faire un peu plus d'argent.



Grâce à Sylvie vous êtes encore plus prudents que d'habitude. continuer bien surtout faite bien attention a vous meltem

Meltem,

Oui, rencontrer Sylvie a été comme une claque pour nous. Depuis notre entrée au Nicaragua, nous pensions être plus en sécurité et cet incident nous a montré que ce n'était pas le cas. Mais nous aurions préféré rencontrer Sylvie sur le bord de la route, sur son vélo, pour échanger nos aventures !

Nous restons beaucoup sur nos gardes. Nous observons beaucoup autour de nous ce qu'il se passe. Et même si quelque chose attire notre attention, nous gardons un œil sur nos vélos, tout le temps !

Par exemple, nous guettons tous les véhicules qui dépassent en ralentissant. Nous les mémorisons et s'ils repassent une seconde fois, nous nous méfions beaucoup plus. Un cycliste que nous avons rencontré au Canada a déjà fait ce voyage. Il nous a donné comme consigne : si on véhicule vous dépasse une fois, c'est bon. S'il passe une 2^{ème} fois dans l'autre sens en ralentissant à votre hauteur, les passagers vérifient que vous n'avez rien pour vous défendre. S'il passe une 3^{ème} fois, c'est pour « attaquer ».

Pourquoi les policiers font t il tous payer Sylvie? Dorian

Dorian,

La corruption est très importante en Amérique centrale. Il n'est pas rare que lorsqu'un policier arrête un automobiliste pour une infraction, il lui propose de lui payer directement un petit montant en échange de l'annulation de la contravention plutôt qu'établir la contravention et que l'automobiliste paye l'amende...

De plus, les policiers sont très peu payés. Ils complètent donc leur revenu de cette façon là ...

Donnez vous de l'argent à tous ceux qui vous en demandent? MELTEM

Meltem,

Il arrive souvent que les gens nous demandent de l'argent. Quand c'est le cas, nous leur expliquons que nous n'avons pas d'argent à donner. Nous ne pouvons pas donner de l'argent à tout le monde, même des petites sommes.



Nous n'en donnons donc jamais. Lorsque des enfants viennent réclamer, nous leur donnons un stylo ou des biscuits, mais ce n'est pas automatique.

Et puis, nous sommes convaincus que si les gens ici demandent de l'argent, c'est que certains touristes leur en ont donné. Nous ne souhaitons pas continuer cette chaîne : un touriste peut avoir peu d'argent et voyager quand même.

Que veut dire « gringo » et « gringa »

« Gringo » et « gringa » sont des termes utilisés dans les pays hispanophones pour décrire les Américains des Etats-Unis. Ce sont des mots en général péjoratifs.

L'origine du mot « gringo » viendrait de l'histoire : ces pays ont été envahis au moins une fois par les Etats-Uniens. L'uniforme de l'armée des Etats-Unis était vert. Le mot « vert » en anglais se dit « green », prononcé « griin ». Les habitants de ces pays n'étaient pas contents et leur demandaient de partir. Le mot « partir » en anglais se dit « go ». Ils ont donc accolé ces 2 mots : « green go » qui est devenu « gringo ». En espagnol, les noms masculins finissent généralement par « o » et les noms féminins par « a ». Ils ont donc décliné le mot « gringo » en « gringa » pour les femmes.

Nous entendons beaucoup ces 2 mots, car pour beaucoup de gens ici, quelqu'un qui voyage et qui ne parle pas espagnol est forcément des Etats-Unis... Nous détestons vraiment ces 2 mots qui sont comme des insultes pour nous.

êtes vous déjà sur le site de Sylvie? Joshue

Joshue,

Nous avons déjà regardé le site de Sylvie. Pour trouver le lien, va sur notre site, puis dans la rubrique « partenaires », puis dans « voyageurs ». Le site de Sylvie est listé dans les voyageurs à vélo.

En Bolivie ,un voyageur peut se faire braquer par des bandits.Les bandits prennent toutes vos affaires et vous fouillent pour trouver de l'argent. Quand on est attaqué , on peut s'estimer heureux de ne pas etre blessé ou meme tue .La police vous aide mais vous demande de l'argent en échange



.Quel voyage avait prévu de faire Sylvie? Combien d'argent Kevin lui a-t-il donné? Pourquoi les enfants crient grigos et griga quand ils passent. CHARLOTTE

Charlotte,

Sylvie était partie de la ville de Panama et remontait vers le Nord. Elle n'avait pas son billet d'avion retour, tout dépendait d'où elle décidait d'aller. Elle attendait le Guatemala avec beaucoup d'impatience...

Kevin lui a permis de téléphoner depuis son téléphone portable et lui a donné un peu d'argent pour repartir. Quand Sylvie a récupéré l'argent envoyé par sa famille, elle lui a tout remboursé. Nous ne connaissons pas le montant, et cela ne nous regarde pas vraiment.

« Gringo » et « gringa » sont des termes utilisés dans les pays hispanophones pour décrire les Américains des Etats-Unis. Ce sont des mots en général péjoratifs.

L'origine du mot « gringo » viendrait de l'histoire : ces pays ont été envahis au moins une fois par les Etats-Uniens. L'uniforme de l'armée des Etats-Unis était vert. Le mot « vert » en anglais se dit « green », prononcé « griin ». Les habitants de ces pays n'étaient pas contents et leur demandaient de partir. Le mot « partir » en anglais se dit « go ». Ils ont donc accolé ces 2 mots : « green go » qui est devenu « gringo ». En espagnol, les noms masculins finissent généralement par « o » et les noms féminins par « a ». Ils ont donc décliné le mot « gringo » en « gringa » pour les femmes.

Nous entendons beaucoup ces 2 mots, car pour beaucoup de gens ici, quelqu'un qui voyage et qui ne parle pas espagnol est forcément des Etats-Unis... Nous détestons vraiment ces 2 mots qui sont comme des insultes pour nous.

Est-ce-que vous donnez de l'argent aux pauvres? Heureusement qu'il ne faut amener que le strict minimum.Melanie

Mélanie,

Il arrive souvent que les gens nous demandent de l'argent. Quand c'est le cas, nous leur expliquons que nous n'avons pas d'argent à donner. Nous ne pouvons pas donner de l'argent à tout le monde, même des petites sommes. Nous n'en donnons donc jamais. Lorsque des enfants viennent réclamer,



nous leur donnons un stylo ou des biscuits, mais ce n'est pas automatique et c'est très rare.

Et puis, nous sommes convaincus que si les gens ici demandent de l'argent, c'est que certains touristes leur en ont donné. Nous ne souhaitons pas continuer cette chaîne : un touriste peut avoir peu d'argent et voyager quand même.

Il faut savoir que beaucoup de gens ici vivent avec moins de 1 euro par jour...

Pourquoi Sylvie fait du vélo toute seule?

Sylvie aime faire du vélo toute seule. Cela lui permet de rencontrer plus facilement des gens sur place. Elle a aussi beaucoup voyagé avec son compagnon, mais il n'était pas disponible pour ce voyage.

Sara et Sebastien doivent se méfier des badits.ROMANE

Romane,

Nous restons beaucoup sur nos gardes. Nous observons beaucoup autour de nous ce qu'il se passe. Et même si quelque chose attire notre attention, nous gardons un œil sur nos vélos, tout le temps !

Par exemple, nous guettons tous les véhicules qui dépassent en ralentissant. Nous les mémorisons et s'ils repassent une seconde fois, nous nous méfions beaucoup plus. Un cycliste que nous avons rencontré au Canada a déjà fait ce voyage. Il nous a donné comme consigne : si on véhicule vous dépasse une fois, c'est bon. S'il passe une 2^{ème} fois en ralentissant, les passagers vérifient que vous n'avez rien pour vous défendre. S'il passe une 3^{ème} fois, c'est pour « attaquer »...

Où se situe Nicaragua?ROMANE

Romane,

Le Nicaragua se situe en Amérique Centrale, entre le Honduras et le Costa Rica.

Ce pays a un peu plus de 5 millions d'habitants pour une superficie de 129.494 km². Sa capitale est Managua. Sa monnaie est la Cordoba (1€ = 25 cordobas environ en mars 2009).



Si tu veux voir ce pays sur une carte du monde, tu peux regarder sur notre site, dans la rubrique « nouvelles ». Tu y verras une carte avec notre parcours et en cherchant bien tu verras où se trouve le Nicaragua.

Pensez -vous qu'il telle mesaventure puisse vous arriver?

Nous ne sommes pas à l'abri d'une telle mésaventure.

Sébastien pense que le fait d'être à 2 intimide les voleurs car cela leur demande plus d'organisation pour « coincer » 2 personnes en même temps.

Sara pense que tout est possible : avec une arme, être seul ou à 2 ne changera pas grand chose.

Quoi qu'il arrive, nous restons beaucoup sur nos gardes. Nous observons beaucoup autour de nous ce qu'il se passe. Et même si quelque chose attire notre attention, nous gardons un œil sur nos vélos, tout le temps !

Par exemple, nous guettons tous les véhicules qui dépassent en ralentissant. Nous les mémorisons et s'ils repassent une seconde fois, nous nous méfions beaucoup plus. Un cycliste que nous avons rencontré au Canada a déjà fait ce voyage. Il nous a donné comme consigne : si on véhicule vous dépasse une fois, c'est bon. S'il passe une 2^{ème} fois en ralentissant, les passagers vérifient que vous n'avez rien pour vous défendre. S'il passe une 3^{ème} fois, c'est pour « attaquer »...